COBETCKAR DETOPYCCIA

№ 231 (3399) Пятница, 6 октября 1939 г. Цена 10 коп.

ИСНУССТВО БЕЛОРУССКОГО НАРОДА

приветствуя грядущий приход коммунизма, предсказывали грандиозный под'ем культуры после победы рабочего класса. Осуществились предсказания Маркса и Энгельса в нашей стране. Благодаря Великой Октябрьской социалистической революции под руководством партии большевиков некогла отсталая и забитая наша страна превратилась в передовую и самую культурную страну в мире. Расцвело искусство советского народа, растут народные таланты, неуклонно обогащается советский театр — величайший фактор культурной революции, культурного строительства,

Благоларя ленинско-сталинской нацио нальной политике растет и крепнет бе лорусская культура, национальная по форме и социалистическая по содержанию. У белорусского народа никогда не было театров, ему запрещали со сцены произносить родное слово. Теперь в БССР 14 драматических театров, театр оперы и балета, филармония, консерватория, музыкальные школы. За последние годы созданы первые белорусские оперы «Михась Подгорный», «Дрыгва», «Кветка шчасия», «Катерина» и первый белорус ский балет «Соловей», являющиеся сце ническим и музыкальным воплощением величавого эпоса белорусского народа.

Эти произветения искусства являются пенным вкладом в сокровишницу советской могучим проявлением народного гения Только наша полная могучей жизненной силы страна способна породить такое искусство, в котором ярко отражена борьба народа за свое национальное и социаль: ное освобождение, в котором отражена счастливая жизнь народов, солнцем Сталинской Конституции.

За годы советской власти из толщ белорусского народа выросли крупные мастера сцены: народные артисты рес-Владомир публики Александровская, ский, Ильинский; целая плеяда заслуженных аргистов республики - Млодек. Болотин, Муромцев, Рахленко, Галина, Ржецкая, Сокол, Треппель, Арончик, Молчанов, Звездочетов, Сергейчик и множест

Не менее значительны и победы белорусской музыкальной культуры, живописи, изобразительного искусства. Творцы белорусского искусства — плоть от плоти народа — не порывают с ним связи, а, наоборот, неустанно укрепляют ее, черпая в живительном источнике народного творчества все новые и новы результате этой неразрывной связи искусства с народом в числе государственных деятелей республики находятся композиторы Туренков и Богатырев, избранные депутатами Верховного Совета БССР.

А как расцвело народное творчество, самодеятельное искусство, ярко отражаюшее счастливую колхозную жизнь орденоносной республики! Далеко за пределами БССР пронеслась слава о Тимковичском хоре (Минская область), о танцовальных коллективах Хойникской машинно-тракторной станции, совхозов Полесья, о хоре Речицкого района, руководимом колхозницей Лопатиной. Широко популярен хореографический коллектив колхоза «Третий Интернационал», Осиповичского района, руководимый тов. Пучинским. Из среды многочисленных колхозно-совхозных театров, бурно распветших в нашей республике за годы советской власти, вы-

равлений городов Западной Белоруссии.

временных управлений городов Белосто-

ка, Вильно, Брест-Литовска, Новогрудка,

Совещание открыл командующий Бело-

тов. М. Ковалев. Сообщение о ближайших

Слонима, Бельска и др.

Много десятков лет тому назад великие | делился Заславльский колхозный театр учителя пролетариата Маркс и Энгельс, успешно выступающий сейчас на терри тории освобожденной Западной Белорус-

> жают партия и правительство работников искусства, изо дня в день помогают им еще лучше работать на благо народа. В 1940 году в Москве состоится декада бедорусского искусства. Это событие огромной политической важности, и к нему готовится весь народ. Декада должна будет со всей яркостью показать призванное к жизни Октябрьской революцией белорусское искусство. Она должна явиться многозвуч ной симфонией в стройном хоре тех декад искусства народов СССР, которые уже состоялись в Москве и получили одобрение партии, правительства и лично товарища Сталина. Она должна явиться воплощением тех грандиозных завоеваний и побед, которых добился белорусский народ за годы советской власти.

Заслуженным успехом пользуется на многочисленных выставках в братских республиках мастерство белорусских художников. Их работы украшают павильоп Белорусской ССР на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке. Правительство БССР за выдающиеся успехи в изобразительном искусстве присвоило рязу хулож ников и скульпторов звание заслуженного деятеля искусств. Наряду с сформировав шимися мастерами (Грубе, Волков, Зайцев, Азгур, Глебов и др.) выросли талант ливые самоучки — скульпторы, живо резчики, вышивальщицы. Вся советская общественность знает одарен ных самоччек Поварича и Черняка (Гомель), способных живописиев Ламинского (Витебск) и Раскина (Гомель), замечательную колхозницу-вышивальшицу Ляпай (Узденский район) и многих других. Освобождение западных белоруссов и

украинцев от панского ига вызвало работников искусств БССР огромный прилив творческой энергии. Успех, сопутствующий выступлениям советских актеров в Запалной Белоруссии свидетельствует о той глубокой радости, о том восторге и ликовании, которые испытывают наши кровные братья по поводу великих достижений советского искусства. Народ, в не давнем прошлом обреченный под пятей панской Польши на вымирание, начинает приобщаться к новой, советской культуре, начинает сам понимать и ощущать таящиеся в нем живые силы и неисчерпае: мые творческие возможности. держке великого русского народа и всех народов СССР народы Западной Белорус сии и Западной Украины начинают строить новую жизнь, свою новую национальную культуру. Над освобожденными ле сами и полями, над раскрепощенными городами и селами зазвучат новые песни. Ярко расцветут народные таланты, возродится искусство.

Вместе с нашими певцами и поэтами, акынами и аппугами будут они славить радостную, солнечную счастливую жизнь, в которой «господ проклятых больше нет» («Давид Сасунский»). На всех языках народы мира славят и вечно будут славить того, кто привел их к счастливой жизни, кто осветил им дорогу к сияющим вершинам коммунизма. Они скажут словами из белорусского народа товарищу

«Тебе-наша радость, любовь и отвага, Все силы, все сердце громады людской. Вели нас, любимый, под ленинским

Ты жизнь для народов, наш вождь дорогой!»

HAP XO3 JUETA Ко всем Временным управлениям городов Западной Белоруссик от Временного управления города Белостока ОБРАЩЕНИЕ

Польское помещичье-капиталистическое государство, основанное на беспощадной эксплоатации и грабеже трудящихся, на национальном угнетении, оказалось явно несостоятельным, развалилось и фактически перестало существовать. Польское правительство не сумело организовать защиту государства, бресило народы, населяющие Польшу, на прэизвол судьбы и, за хватив золото, бежало за границу.

Советское правительство сочло своей священной обязанностью подать руку помощи своим братьям — народам, населяющим Западную Белоруссию. Рабоче-Крестьянская Красная Армия с честью выполнила возложенную на нее Ксммунистической партией и советским правительством историческую задачу. Народы Западной Белоруссии навсегда освобождены могучей Рабоче-Крестьянской Красной Армией от эксплоатации

Красная Армия защитила жизнь и имущество населения Западной Белоруссии от разорения и истребления. Население Западной Белоруссии получило теперь возмож ность зажить свободной, радостной, мирной и счастливой жизнью, Сейчас наступила пора для народов Западной Белоруссии сказать свое слово о создании нового государственного устройства, о создании власти, которая целиком служила бы интересам народа и была бы властью народа, властью трудящихся.

Необходимо определить харантер будущей власти, чтобы затем приступить и к ее созданию. Необходимо решить вопрос о вхождении областей Западной Белоруссии в состав Белерусской Советской СоциалистиСоциалистических Республик. Тогда ничья захватническая рука никогда не посмеет посягнуть на наш мирный труд. Западная Белоруссия будет опираться на мощь всего великого Союза Советских Социалисти-

Вынести эти исторические решения может и должен авторитетнейший орган, выражающий коренные интересы трудящихся, волю и мнение народа. Таким органом должно явиться народное собрание Западной Белоруссии. Оно должно состоять из депутатов, ноторых изберет и облечет высоким доверием сам нарсд.

Временное управление города Белостока выносит предложение созвать народное собрание для решения основных вопросов государственного устройства, берет на себя инициативу создания Комитета по организации выборов депутатов народного собрания и приглашает управления городов делегировать своих представителей в создаваемый комитет по организации

Рабочие, крестьяне и интеллигенция Западной Белоруссии с полным одобрением встретят предложение о созыве народного собрания и окажут народному собранию полную и активную поддержку в разрешении стоящих перед ним вспросов.

Население Западной Белеруссии полно решимости, на основе ленинско-сталинской национальной политики вместе со всем советским народом, вместе с трудящимися Советской Белоруссии строить новую, светлую, радостную жизнь под солнцем Сталинской Конститу-

В велином Советском Союзе трудящиеся Западной Белоруссии видят свою социалистическую родину, своя отечество. На выборы депутатов в народное собрание, рабочие, крестьяне и интеллигенция Западной Белоруссии пойдут под дозунгом установления на территории Западной Белоруссии Советской власти, как власти подлинно народной, под лозунгом вхождения Западной Белоруссии, в состав Белорусской Советской Социали стической Республики, под лозунгом едобрения конфи скации помещичьих земель в пользу крестьян, пед лозунгом требования национализации банков и крупной

Эти требования трудящиеся Западной Белоруссии единодушно поддерживают и будут энергично бороться

Да здравствуют народы Западной Белоруссии!

Да здравствует народное собрание Западной Бело

Да здравствует великий Союз Советских Социали стических Республик и его непобедимая Рабоче-Кресты янская Красная Армия!

Да здравствует велиний друг, учитель и вождь труч дящихся всего мира товарищ Сталин!

> Временное управление города Белостока В. Б. ГАЙСИН (Председатель)

M. H. MAPKELB

Члены: м. и. дьячук А. Г. МАШЕВИЦКИЙ

г. Белосток, 5 октября 1939 года.

О заключении пакта о взаимопомощи между Союзом Советских Социалистических Республик и Латвийской Республикой

Председателем Совнаркома и Наркоминделом тов. Молотовым и Министром Иностранных Дел Латвии г. Мунтерс по вопросу о заключении пакта о взаимономо-

В переговорах участвовали тт. Сталин, іся ниже.

Латвийской Республики в СССР г. Ко-

Перегеворы закончились подписанием 5 октября пакта о взаимономощи.

Текст пакта о взаимопомощи приводит-

В течение 2-5 октября 1939 года в Потемкин и полиред СССР в Латвии Москве происходили переговоры между т. Зотов, а со стороны Латвии Посланник

щи между СССР и Латвией.

ды по сходной цене. Точные места для баз

В целях охраны Ирбенского пролива

Советскому Союзу предоставляется право,

на тех же условиях, соорудить базу бе-

реговой артиллерии на побережье между

В целях охраны морских баз, аэролро-

мов и базы береговой артиллерии Совет-

ский Союз имеет право держать в участ-

ках, отведенных пол базы и аэролромы,

CTATER IV.

зуются не заключать каких-либо союзов

или участвовать в коалициях, направлен-

ных против одной из договаривающихся

СТАТЬЯ V.

Проведение в жизнь настоящего пакта

ни в какой мере не должно затрагивать

суверенных прав договаривающихся сто-

рон, в частности их государственного ус-

Участки, отводимые под базы и аэро-

CTATER VI.

будет произведен в городе Риге в течение

шести дней со дня подписания настояще-

Срок действия настоящего пакта десять

лет, причем, если одна из договариваю-

шихся сторон не признает необходимым

денонсировать настоящий пакт за год до

истечения срока, последний автомати-

чески продолжает свое действие на сле-

В удостоверение чего поименованные

выше уполномоченные подписали настоя-

щий пакт и приложили к нему свои пе-

Учинено в гор. Москве в двух оригина-

лах, на русском и латышском языках,

стемы и военных мероприятий.

вийской Республики.

дующие десять лет.

Обе договаривающиеся стороны обя-

Вентепилс и Траге.

Пакт о взаимопомощи между Союзом Советских Социалистических Республик и Латвийской Республикой

Президнум Верховного Совета СССР, с Лиепая (Либава) и Вентспилс (Виндава) одной стороны, и Президент Латвийской базы военно-морского флота и несколько Республики, с другой стороны, в целях аэротромов иля авиации, на правах аренразвития установленных мирным договором от 11 звгуста 1920 года др и аэролромов отволятся и их границы опжественных отношений, основанных на ределяются по взаимному соглашению. признании независимой государственности и невмешательства во внутренние дела другой стороны: Признавая, что мирный договор от 11

августа 1920 года и договор о ненападении и мирном разрешении конфликтов от 5 февраля 1932 года попрежнему явдяются прочной основой их взаимных отношений и обязательств; Убежденные, что интересам обеих дого-

варивающихся сторон соответствует опреде- чество советских наземных и воздушных ление точных условий обеспечения взаимной безопасности. Признали необходимым заключить меж-

ду собой нижеследующий пакт о взаимопомощи и назначили для этой цели своими уполномоченными Президиум Верховного Совета СССР:

В. М. Молотова, Председателя Совета Народных Комиссаров и Народного Комиссара Иностранных Дел.

Президент Латвийской Республики: Вильгельма Мунтерса, Министра Иностранных Дел, каковые уполномоченные, по взаимном пред'явлении своих полномочий, найденных составленными в должной форме и надлежащем порядке, согласились о нижеследующем:

CTATES I.

Обе договаривающиеся стороны обязу: ются оказывать друг другу всяческую помощь, в том числе и военную, в случае возникновения прямого нападения или угрозы нападения со стороны любой великой европейской державы по отношению морских границ договаривающихся сторон в Балтийском море или сухопутных их границ через территорию Эстонской или Литовской Республик, а равно и указанных в статье III баз.

СТАТЬЯ 11.

Советский Союз обязуется оказывать латвийской армии помощь на льготных условиях вооружением и прочими военными материалами.

CTATER III.

Латвийская Республика, в целях обеспечения безопасности СССР и укрепления своей собственной независимости, предоставляет Союзу право иметь в городах 5 октября 1939 года.

B. MYHTEPC.

Коммюнике о советско-латвийских переговорах

писанием латвийско-советского пакта о взаимопомощи между Председателем СНК, Народным Комиссаром Иностранных Дел СССР тов. В. М. Молотовым и Министром Иностранных Дел Латвии г ном В. Мунтерс, в присутствии тов. И. В. Коциньша, обе стороны установили свое единогласное мнение о том, что в интересах успешного проведения в жизнь пакта о взаимопомощи необходимым фактором является взаимное доверие, установившееся в течение долгих лет развития существующих дружественных взаимоотношений между обоими государствами.

Положив в основу цакта о взаимопо-

В беседе, имевшей место в связи с под- говора и договора о ненападении, обе сторэны снова подтвердили безоговорочное признание суверенных прав каждого государства, их принципа невмещательства в его внутренние дела. Убедившись на долголетнем опыте, что различие государ: ственных систем обеих стран не являет Сталина и Јатвийского Посланника г-на ся препятствием для плодотворного сотрудничества между ними, каждая сторона заявила, что в новых обстоятельствах, созданных пактом о взаимопомощи, она всегда будет руководствоваться уважением к государственной, социальной и экономической структуре другой стороны, укрепляя таким образом основы мирного

Обед у Председателя Совнаркома Союза ССР и Народного Комиссара Иностранных Дел тов. В. М. Молотова в честь Министра Иностранных Дел Латвии г-на Мунтерс

5 октября с. г. Председатель Совета Г сутствовали тт. И. В. Сталин, К. Е. терс. На обеде присутствовали сопровождающий Министра Директор Департамента Международных Договоров Министерства Иностранных Дел Латвии г. А. Кампе, Чоезвычайный Посланник и Полномочный Министр Латвии г-н Коциныш, Первый г-н Мунтерс обменялись приветственными секретарь г-н Альбертс, Военный Атташе речами. Обед прошел в теплой и дружестг-н Залитис. Кроме упомянутых лиц при- венной атмосфере.

Народных Комиссаров Союза ССР и На- Ворошилов, А. И. Микоян, А. А. Жданов, родный Комиссар Иностранных Дел тов. А. Ф. Горкин, В. П. Пронин, В. П. Потем-М. Молотов дал обед в честь Минист- кин, В. Г. Деканозов, С. А. Лозовский, ра Иностраиных Дел Латвии г-на Мун- И. С. Зогов, В. Я. Терентьев, Р. П. Хмельницкий. С. П. Козырев, А А. Соболев. В. Н. Барков, А. П. Васюков, Б. Г. Пон-

Во время обеда тов. В. М. Молотов и

От'езд из Москвы Министра Иностранных Дел Латвии г-на Мунтерс

5-го октября с. г. из Москвы выехал тов. В. Я. Терентьев, Заведующий Прото-

На Белорусском вокзале г-на Мунтерс провожали: Зам. Народного Комиссара за свой счет строго ограниченное коливооруженных сил, максимальная численность которых определяется особым согла- И. С. Зотов, Торпиред СССР в Латвии ный караул.

Министр Иностранных Дел Латвии г-н кольным Отделом НКИЛ тов. В. Н. Барков, Мунтерс в сопровождении Директора Де- Заведующий Отделом Прибалтийских Стран партамента Международных Договоров тов. А. И. Васюков, Комендант гор Москвы комбриг тов. В. А. Ревякин, весь состав Латвийской Миссии_в Москве во главе с Чрезвычайным Посланником и Пол-Иностранных Дел тов. С. А. Лозовский. номочным Министром г-ном Коциньш.

Зам. Председателя Моссовета тов М. А. скими и латвийскими флагами. Для про-Белорусский вокзал был украшен совет-Яснов, Полпред СССР в Латвин тов. водов министра был выставлен почет-

Опровержение ТАСС

войск у границ китайской провинции ционных целей.

Лондонские газеты «Лейли геральд» и Синьцзян и о вводе их в пределы Синь-«Дейли мейл», ссылаясь на американскую цзяна. ТАСС уполномочен заявить что это газету «Нью-Йорк-таймс», сообщают о сообщение является злостным вымыслом, проводимой якобы концентрации советских пущенным в ход для каких-то провока-

БОЛЬШОЙ МИТИНГ ВО ЛЬВОВЕ

аплодисментами.

Вчера в городе Львове состоялся больтройства, экономической и социальной сипюй митинг. Огромный зал кинотеатра овацию руководителю украинских больше-«Атлантик» был переполнен. Среди участ- Виков секретарю ЦК КН(б)У тов. Н. С. ников митинга-рабочие львовских пред Хрущеву. Большая содержательная его дромы (ст. III), остаются территорией Латприятий, профессора, артисты, инженеры, речь неоднократно прерывалась бурными учителя, врачи, а также приехавшие из Киева гости: драматург А. Корнейчук, поэт Мыкола Бажан, секретарь ЦК ЛКСМУ Настоящий пакт вступает в силу с обменом актов о ратификации. Обмен актов тов. Хоменко и пругие.

Один за другим трудящиеся Львова выражали с трибуны благодарность советскому народу, протянувшему руку братской помощи украинцам, евреям, полякам Западной Украины. С исключительным вниманием слушали участники митинга выступление командующего Украинским фронтом командарма 1-го ранга тов. Тимошенко. Он рассказал о том, как быстро, четко и самоотверженно Красная Армия выполнила приказ советского правительства об оказании помощи братским народам Западной Украины и Западной: Белоруссии.

Красная Армия принесла мир и порядок в страну, стонавшую от панского про-

Зал провожает тов. С. К. Тимошечке возгласами: «Хай живе доблестна Чер партии большевиков. вона Армія!».

ликого Советского Союза, в честь могучей большевистской партии, в честь великого вожия народов товарища Сталина, пол сводами зала загремели овации невиданной Митинг принял резолюцию, в которов

Когда тов. Хрушев провозгласил «ура»

в честь геронческого рабочего класса ве-

выражается благодарность советскому народу, Красной Армии и товарищу Сталину за освобождение народов Западной Украины от польского гнета. На улицах и площадях Львова вокруг

стоящих радиопередвижек тысячи трудящихся города слушали трансляцию из кинотеатра и вместе с участниками митинга аплодировали словам тов. Хрущева и тоз. Тимошенко и кричали «ура» в честь победоносной Красной Армии и мудрой

(«Правда», 5-го онтября).

РЕГУЛЯРНОЕ ВОЗДУШНОЕ ПОЧТОВОЕ СООБЩЕНИЕ С ЗАПАДНОЙ УКРАИНОЙ И ЗАПАДНОЙ БЕЛОРУССИЕЙ

5 октября открылось регулярное воз., и «Красная Звезда». 6 октября на самодушное почтовое сообщение между Москвой, Западной Украиной в Западной Бе- почтовая корреспонденция. лутора тони газет «Правда», «Известия»

летах вместе с газетами будет отправлена

Из Киева и Минска также доставляет лоруссией. В первом рейсе два самолета ся самолетами в Западную Украину и Заповезли в Волковыем и Львов около по- падную Белоруссию периодическая печать

производство сахара

Из 192 сахарных заводов страны в пудов сахара. По сведениям, точная производительность — 1.350 тысяч гысяч пудов сахара.

4 октября приступили к переработке ченным от 118 заволов, к 1 октября уже переработано около 10 миллионов центнедобрососедского сотрудничества между их свеклы 176 заводов. Их нормальная су- ров сахарной свеклы и выработано 7.800.

наук тов. Горев. Сессия обсудит доклады: «Основы агротехники высоких урожаев в свете достижений, представленных гд Всесоюзной сельскохозяйственной выставке», «Нормы высева и способы сева», озимых», «О мероприятиях по борьбе с

гибелью клеверов» и «Стахановские приемы удобрений под сельскохозяйственные культуры». По всем этим вопросам будет сделано больше десяти научных сообще-В президиум сессии избраны тт. Го-

рев, Якуб Колас, Кулагин, Кедров Зихман, Кулешов (ЦК КП(б)Б), Осадчий (Наркомзем БССР), заведующий хатой-лаборатори - работу.

4 октября в г. Волковыске состоялось задачах временных управлений сделал совещание председателей временных упта секретарь ЦК КП(б)Б тов. Пономарен-В работе совещания приняли участие ко. Он ответил на многочисленные воппредседатели и руководящие работники росы, возникшие у работников временных управлений в процессе их работы.

Совещание наметило организационные мероприятия в связи с созданием управлений, которые будут действовать в масштабе бывших воеводств Виленского русским фронтом командарм 2-го ранга Белостокского, Новогрудского и Полесского

Открылась внеочередная сессия Академии Наук БССР Вчера вечером в гор. Минске откры ей колхоза им. Сталина, Минского райо-

Совещание руководящих работников Временных

управлений городов Западной Белоруссии

лась внеочередная сессия Академии Наук на, тов. Бегун, звеньевой колхоза «Боль-БССР, на которой присутствует около 150 шевик», Борисовского района, тов. Шершень и другие. человек - академики, профессора, науч-Под бурные, долго несмолкающие аплоные сотрудники институтов сельского дисменты избран почетный президиум сезхозяйства, опытных станций, агрономы и сии в составе Политбюро ЦК ВКП(б) во стахановцы социалистических полей. главе с товарищем Сталиным. Сессию открыл президент Академии С большим вниманием участники сес-

сии заслушали доклад заведующего кафедрой общего земледелия Горецкого сель. скохозяйственного института Верховного Совета БССР тов. Захарова-«Советская биология в борьбе с гибелью «Основы агротехники высоких урожаев в свете достижений, представленных из Всесоюзной сельскохозяйственной выставке». Профессор этого же института тор. Гребенников сделал научное сообщение об опытах, проведенных ефремовцами страны по поднятию урожайности озимой пшеницы и как эти опыты применить в ус-

> ловиях нашей республики. Сегодня сессия продолжает свою

В. МОЛОТОВ

мощи незыблемые положения мирного 10- народами.

на комсомольском СОБРАНИИ

Ротное комсомольское собрание. Открывает его член президиума радист тов. Мерзляков. Секретарь президиума и его заместитель не присутствуют, так как они выполняют боевое залание.

— У нас один вопрос, — говорит тов. Мерзляков, — дача рекомендаций для вступления в кандидаты партии.

Первым разбирается заявление башенного стрелка Василия Иващенко. Коротко рассказывает он свою биографию. - Расскажите, как вы действовали в

бою, - спрашивает один из комсомольцев. - Я был участником боев за Вильно, — говорит Иващенко. — Наша машина, в которой находился комиссар части, вела бой за Зеленый мост, который польские офицеры хотели поджечь. Своим огнем из броневиков мы не давали противнику полойти в мосту.

Комсомольцы внимательно слушают рассказ своего товарища. Все они - тоже участники боев.

- Когда мы под'ехали в мосту, противник стал обстреливать нас из винтовен и пулеметов. Броневик как горохом обсыпало. Не желая зря тратить патроны и снаряды, мы не стреляли, пока не узнали, откуда ведут огонь. Заметив два вражеских пулемета, я навел на них пушку и дал два выстрела. Первый раз был недолет, а вторым снарядом вражеская огневая точка была разбита вдребезги.

Когда Иващенко окончил свой рассказ, взял слово лейтенант тов. Васик. — Иващенко — башенный стрелок моего экипажа. Сам он и его оружие

всегда готовы к бою. Меткий стрелок. Он лостоин быть кандидатом партии. Вопрос ставится на голосование. Все комсомольцы единогласно голосуют за то, чтобы дать тов. Ивашенко рекомендацию для вступления в партию.

л. ХАХАЛИН.

"Поможем Красной Армки"

МОЛОДЕЧНО. (По телефону). Крестьянебатраки бывших емений Марково и Малиновщины, Лебедевской волости, Молодеченского устда, развернули работу по уборке картофеля, засеянного ранее помещиками. Работа по уборке картофеля илег под лозуниом — поможем Красной Армии.

- Раньше мы работали на пана поме щика, который нам почти ничего не платил. Сейчас Ерасная Армия хорошо оплачивает наш труд. - говорят крестьяне.

В воскресенье 1 октября вся жолодежь и старики собрались в доме бывшего помещика Маркова. Здесь Красная Армия организовала красный утолок, в котором В большом помещении врасного уголка котором находились бедорусские крестьпроводится массовая культурная работа. установлен радиоприемник. Крестьяне слутают радио, читают газеты.

На замену мобилизованным

Ежедневно в районные отделы народного образования поступают заявления от учителей Минска, желающих поехать на работу в сельские школы на замену товарищей, мобилизованных в ряды Красной Армии

В минских школах состоялись собрания учителей. В 20-й средней школе в своем выступлении учительница тов. Сидина

- Наше учительство всегда было гопервому зову партин и правительства пойти работать туда, куда по Прежде крестьяне не только не имели шлет родина, Тов. Молотов привывал советский народ честно и преданно рабо-Советской Белорусски на этот присыв ди пречь. ответили новым пол'емом творческого эн- Сейчас князя Мирского нет больше в тузназма. Мы готовы заменить своих товарищей, ушедших в Красную Армию.

Злесь же на собрании высказали желадругие. В 14-й школе из'явили желание поехать в районы учителя тт. Кочергина, спец. корр.). Для лучшего обеспечения Лалидчик. Сивко и Якубович. Всего по грудящихся городов Западной Белорусски Сталинскому району выелут в сельские овощами и другими продуктами крестьяншколы 60 человек, по Ворошиловскому- ский комитет деревни «Подрушние», Кре-90, по Кагановичскому-50

мощенного камнем шоссе, изущего на Мо-

живописных холмов, заросших лесами.

местах стоят два единственных камен-

Соседний дом, расположенный ниже,

никогда не отличался тихим нравом. Гос-

пода офицеры, а их в местечке было до-

статочное количество, проводили в нем

увеселительные пирушки. Офицерское ка-

вино являлось чуть ли не главным пред-

метом заботы крупных торгашей и мест-

ных правителей. Сюда доставлялись и

и лучиние продукты, и вина, по возможнос-

Что насается храбрости офицеров, то

она проявлялась лишь в издевательствах

нал изнуренными крестьянами. Бояз-

ни не было у них, когда они произноси-

ли перед солдатами речи о деревянных

русских чонгах (танках) и когда бутыл-

ки стреляли пробками. Когда же вдали

красные «чонги» загромыхали всей си-

вой своих стальных гусении, храбрые ры-

цари вейска польского с такой поспешно-

могли бы позавидовать лучшие мастера

бега. Удирали так, что офицер-господин

капитан Булик -- видно и поныне где-

те грустит об оставленных в шкафу не-

допитых бутылках и о вещах, забытых им

От офицеров, кажется, не отстал и

местный войт господин Шивоблодский. Во

всяком случае удирал он не последним, и

единственные слова, которые он успел

впоныхах обронить, хотя и неуверенным

голосом, это то, что без него не обойдут-

ся и что вообще через пару дней за ним

ных строения-костел и церковь.

жизнь

Единственная удина местечка Красное принциот, прося его опять сесть за управ-

- это километровый отрезок широкого, ление. Пророчества войта сбылись лишь



По городам и селам Западной Белору ссии. На снимке: танкисты Н-ской части бе седуют с молодежью местечка Сморгонь Фото Межуева и Чернова (Фотохроника ТАСС).

Первый красный обоз

жаться представители крестьянских коми- в город Пинск. тетов. Они за много километров пришли сюда, чтобы сообща решить большие, волнующие их вопросы. Среди присутствующих 102 человек, председателей к членов врестьянских комитетов, немало и женщин. Все они впервые собрадись в свою волость, чтобы прослушать доклад представителя Временного управления тов. Юрченко, чтобы сообща разрешить вопросы о разделе помещичьей земли, об организании сельской кооперации и налаживании регулярного снабжения сельскохозяйственными продуктами городского населе-

Один за другим выступают участники совещания. Председатель комитета деревни Мосовичи тов. Клочко, секретарь крестьянского комитета деревни Жабчичи тов. Воробей, член комитета деревни Вышковичи тов. Жирко и другие рассказали о том, как они начали делить поме- исключительную организованность. щичью землю. Выступавшие единодушно одобрили предложение тов. Юрченко об

ЖАБЧИЧИ. (Пинский уезд). (По телефо- | организации крестьянского красного обону). Утром в помещение школы стали с'ез- за с сельскохозяйственными продуктами

Их слова не разошлись с делом. 5 октября из 28 деревень с красными знаменами, под звуки гармоней, около 2,000 крестьянских подвод, нагруженных сельскохозяйственными продуктами, прибыли в город Пинск. В красном обозе участвует более 20.000 человек. Одеты по-праздничному старики, девушки, молодые парни явились в город. За километо от города им была организована встреча. Там же был проведен многолюдный митинг, явившийся демонстрацией глубокой дружбы и солидарности города и деревни. На митинге с речью выступил представитель Временного управления гор. Пинска тов. Шванштейн. Упоминание имени товарища Сталина вызвало бурную овацию присутствующих.

Движение обоза охранялось на всем пути сельской милицией, проявившей М. ВАГАНОВА

Книга о Западной Белоруссии

Политуправление Велоруского фронта признать, что «голод-постоянный гость выпустило массовым тиражем популяр в деревенской избе на Полесье». В Новоную брошюру — «Западная Белоруссия грудском воеводстве есть поселище, где в тисках польских нанов».

В брошюре, написанной понятным, белорусским языком, рассказивается о тяжелом, безвыходном положении, в 20 лет панского в течение владычества. Известный польский писатель Ян Виктор такими словами охарактеризовал состояние народных масс: «Чтобы дать характеристику состояния народа, нужно писать не перем, а кулаком, кому рассказу о гигантских успехах БССР. не жанобой, а проклятьем, не кровью, а железом».

Брошюра эта приводит очень убеди-«Курьер поранны» сама вынуждена была ресом читается населением.

90 проц. населения болеет туберкулезом. Эта же газета сообщила, что в Полесском воеводстве 73 проц. детей остались вне школы.

Для трудящихся Западной Белоруссии тического и национального, примером вторая часть брошюры посвящена яр- те связи привлекаются безработные.

Брошюра изтанная Политическим управлением Белорусского фронта, широко распространяется по городам и селам Загельные примеры, Польская газета падной Белоруссии и с огромным инте-

БОЛЬНИЦЯ В БЫВШЕМ КНЯЖЕСКОМ ДВОРЦЕ

Мир находится чудесный дворец, принал больницу. Военные врачи помоглю необлежавший ранее одному из магнатов белонанской Польши — князю Мирскому. права входить во дворед, но им не разрешалось хоти бы на минуту останавли- ден доктор Степанюк. Лечебная помощь в тать на своем посту. Учителя столины ваться у ворот дворца. Слуги князя гна- новой больнице будет бесплатной.

> местечке Мир, и крестьяне нашли лучшее применение обширному дворцу. Крестьян- принесет народу пользу.

МИР. (Запазная Белоруссия). (По та- окей комитет местечка открывает во дворпефсну от наш. спец. корр.). В местечке не первую в этой местности общественную ходимым оборудованием, достали койка. Из числа местных медицинских работников подобран квалифицированный перс нал. Главным врачом больницы утверж

> Крестьяне говорят: — Ну, наконец и княжеский дворе

тт. Шагулина. Асташонов, Каменвович и ХОРОШЯЯ ИНИЦИАТИВА КРЕСТЬЯНСКОГО КОМИТЕТА

ВОЛКОВЫСК. (По телефону от наш | рель в город Волковыек и продали его по человек. 1 няницьой гмины (волости), организовал

замым доступным ценам. Примеру этого комитета следуют и другие. Они организуют бесперебойный подвоз сельскохозяйственных продуктов в работают советские железнолого-жинжи». (ВЕЛТА). обоз картофеля. Крестьяне привезли карто- Слоним и другие города.

> селяют? Почему? Наум Бобровко глазом не моргнул. В карман за ответом не полез.

голодом морили, над людьми издевались? Притихла помещица, выскользнула осторожно да и скрылась за дверью. Затем, не годится. В одной деревне безземельодетая в самое худшее свое платье, пошда комиссара искать. Нашла его, сложи ла на животе грязные руки свои и на- в одной семье больше душ, в другой

бедную трогают? Сама трудилась (протягивает грязные руки), никому зла не делала. К зиме дело илет, зачем выгоняют? Не успел председатель Временного унравления тов. Кухта сказать что-либо, как вмешался гвардеец с красной повяз-

- А зачем моего брата с работы прогнали? Мучился все лето, зимою на свет божий выгнали. Зачем девок, что служили у вас, вы мучили?

бормотала что-то невпопад да громче всхлинывая продолжала:

Снова вмешался все тот же гвардеец. - Выкопайте свои деньги, что спря-

И с усмешкой добавил: — Или наймитесь картошку выбирать.

Помещица недоуменно взглянула на председателя Временного управления, а он только и сказал:

- Будет так, как комитет решил Вот и оказалось, что 18-летний паробок Артем Мушавец правильно решил с самого начала, как поступить с помещидадут. А начальником-то, оказывается, цей Тальчихой и богатствами, накоплен-

Но вслед за тем всплывает другая ответственная задача: разделить землю. Здесь главное - правильно решить, что-Голос у помещины зычный, кричать, бы земля попала именно тем, кому пола-

...и это называлосьпочтовой связью

молодечно. (По телефону). В Молоеченском уезде, насчитывающем свыше 91 тысячи населения и 508 населенных пунктов, имелось всего 18 почтовых предприятий, в которых работали 65 человек. Эти предприятия в основном находились в частных помещениях и были полчинены Виленской почтовой дирекции. Вся эта сеть предприятий прорабатывала в день до 500 писем. Газет Молодеченский уезд получал всего 150 экземпляров. Эти газеты шли непосредственно в адреса тех лиц, которые предварительно переводили деньги в издательства.

В основном почтовая связь в Польше обслуживала исключительно куппов. помещиков и торговцев; трудящиеся же средствами связи пользовались очень мало. Примером этого может служить то, что телефонная станция, которая имеет пользовывалась только на 30 номеров вместе с междугородней линией. Более того, телефонной связью не был соединен уезлный пенто с волостями. Например. такая крупная волость как Палочанская. не имела связи с уезлным пентром.

Что касается телеграфной связи, Молодечно имеет всего два старых аппарата Морзе. Эти аппараты работали исключительно с Вильно и Варшавой, с связи не было.

Стоит отметить и систему корреспонденций населению. Больше всего ноименную повесть Якуба Коласа. получали корреспонтенцию через так называемые почтовые ящики, установленные в почтовых контопах. Что касчется деревни, то сюда 2-3 раза в приезжали специальные люги. Приезжая в населенный пункт, они трубили в трубу: нарол собирался и получал письма. Таким путем и отправлялись письма.

почтовых работников, которые один день работали, а другой день не работали причем за непабочий день деньги не получали. Это об'ясняется тем, что имелось значительное количество безработных. Кроме гого, по существовавшим правилам работник почтового ведомства, которому достигло 60 лет, от работы освобождался. Поччем, если он поляк то получал незначительную пенсию, а белоруссы вовсе ее

Сейчас поступает много заявлений от бывших работников почты - белоруссов о принятии их на работу. Срети всех работников почты в Молодечно 90 процептов поляков.

Временное управление приняло меры к улучшению работы связи. Установлена телефонная связь со рееми волостями. примером полного освобождения, поли- организуются курсы работников связи по ознакомлению их с условиями работы расцвета демократии, роста новой куль связи в Советском Союзе и изучению бетуры является Советокая Белоруссия, и дорусского языка. Для работы в ацпара-

C. KATAH.

Соревнование железнодорожников Западной Белоруссии

СТОЛЬПЫ. (По телефону от наш. спец. корр.). Здесь состоялось собрание рабочих и служащих станции Столбцы. На собрании присутствовало около 300 человек. Рабочие и служащие станции обратились ко всем железнодорожникам Западной Белоруссии с предложением организовать соревнование на лучшие показатели работы транспорта. Движенцы, тяговики, путейцы, работники депо в своем обращении

«На нас, железнодорожников, возложе на сейчас особенно ответственная задача, ны. Для того, чтобы наша родина процвебесперебойную работу железных

станции Столбцы, призываем вас рабо-Е. САДОВСКИЙ.

Вечером мы пришли в близлежащую деревню. На перекрестке дорог, у деревни Рекутовщина, собрались крестьяне трех деревень — Ивки, Костюшки и Рекуговщина. Земли, вабранные у помешика Буховицкого, приходятся на три деревни. Вот собранись всем миром и решают, как делать. Одни говорят, поровну делить ных много, в другой меньше. Другие предлагают посемейно. Опять же возражения: меньше. Тогда бедняк Романович рассудил так: «Землей пусть займутся крестьянские комитеты».

На том и согласились люди. Разошлись, а комитеты леревень собрались, взяли списки безземельных, малоземельных и разделили землю с учетом, сколько душ в

Население уверено, что новая жизнь установлена навсегда. Комитет и Временное управление призадумываются и о работе промышленных предприятий-лесопилен, о производстве кафеля, которое находилось все время в руках частных заводчиков, закрывших к началу войны свои предприятия. Легче стало дышать. Все больше ощущается веяние нового.

Молодые поговаривают об учебе. И хогя девушка Израилевич, служащая в аптеке, с трудом еще верит, что в Совет ском Союзе девушки выходят замуж без приданого, но об учебе в Минском медипинском институте уже мечтает.

Пройдет время, и каждый поймет, что ему непонятно. Важно то, что Наум Бобровко, и Артем Мушавец, и Алексей Сушко. и многие другие поняли, как поступить с помещицей Тальчихой и с землей, не ей принадлежащей. Важно то, что крестьяне села Рекутовщина и других поняли то, к чему они должны стоемиться. Важно то, что рабочегвардеен и пожилой крестьянин из милиции, становясь на пост, не забывают зарядить дубельтовки.

Д. ПИНХАСИН. Местечно Красное. (Наш. корр. По телефону).

Подготовка к выоорам в месть депутатов трудящихся

HA YHACTHE

во-Набережной улиц. 15 кружков, образованных на участке, охватывают около двухсот домохозяек.

числу таких относится кружок агитаторакомсомолки нормировщины фабрики тов. Берзон. Атитатор добилась прекрасных результатов в своей работе. И главное то, что занятия в кружке вызвали у слушательниц жажду все знать, все понять, быть в курсе событий внутренией и международной жизни. Неспроста все случитке газет. Газеты стали их ежедневиой потребностью.

Отдельные положения в беседе с кружковпами агитатор тов. Берзон поткрепляет чтением советской и переводной хуложественной литературы. В послегнее время прочитали произведения Фейхтвангера. волостными же центрами и местечками «Семья Оппенгейм» и «Еврей Зюсс». С прослушали оперу «Лоыгва» и прочли од-

> ... Исаак Яковлевич Негневицкий, начальник закройного цеха фабрики, имеет 32-летний производственный стаж. Ему нелелю поручен вновь организованный кружок по Пролетарской улице. Первое занятие оп, как опытный агитатор, начал со знакомства со своими слушательницами. Выясспросил о семейных делах. Узнав, TTO а инвакиди хин ви хидотолен важум Коасную Армию, он прочел и раз'яснил собиях их семьям. Здесь же выяснилось. могут поисутствовать на занятиях. С ними избежав длительной агитаторы булут вести занятия на-тому. же взялись за лело.

... Бухгалтер фабрики т. Беленький. итя

Коллектив агитаторов минской швей- на первое занятие (он выделен агитатором ной фабрики имени 8 марта велет агита- недавно), сильно волновался. «Даже очки пионно-массовую работу на бывшем изба-рательном участке Ворошиловского райсовета. Участок невелик по размерам. Он цев? Познакомившись с членами кружка, компактно включает часть домов Совет- агигатор прочел им текст речи тов. Моской, Пролетарской, Октябрьской и Садо- логова, произнесенной по радно 17 сел-

седа. Помохозяйна Паньковская вспомниза о бесчинствах польских панов в местечке работы со времени подготовки к выборам Войданово во время оккупации в 1920 в Верховные Советы СССР и БССР. К люционной России, жена рабочего завода им. Ворошилова тов. Ходуня рассказада о судьбе своего отца, который за участие в демонстрации 1905 года был уволен с работы и выслан из Петрограда.

Занятия прошли хорошо. И у агитатора сразу же пропала первая боязнь и шательницы приучились к регулярной неловкость — ведь не только один он ведет агитацию: каждая слушательница кружка ему помогает, каждая из них в какой-то мере сама уже агитатор.

... Тяжелая болезнь лишила трудоспособности коммунистку тов. Матусевич. Ей не легко, и все же она охотно взялась за агитационную работу. Этого обаятельного в беселе, сохранившего неувяэтой же целью домохозяйки коллективно дающую свежесть человека любит и уважает весь коллектив агитаторов фабрикт. Нередко тов. Матусевич можно видеть в окружении молодых агитаторов, с которыми она делится богатым опытом агитационной работы.

Агитаторы на фабрике часто делятся нежду собой опытом работы. Это помогает им улучшать агитацию, делать ее нацболез интересной и доходиней. В распонил насущные вопросы домохозяек, рас- ряжении агитаторов библиотека - читальня с хорошо подобранной избирательней литературой

Вот некоторые штриховые заметки об Указ Президиума Верховного Совета СССР агитационных буднях избирательного о запасных, призванных в армию, и о по- участка, на котором ведет работу коллектив швейной фабрики. Они свитетельчто четверо многодетных домохозяек не стичот о том, что агитаторы фабрики, «раскачки», сразу

ю. давыдов.

В ответ на призыв краснопролетарцев

Слово ксминтерновцев

переходящее красное знамя. В сентябре Козлов. «Коминтерн» выполнил свой план на интерне» 80 проц. всех рабочих-стахадвух норм не дает.

ния, собрадись рабочие первой и второй и Борнилов, токарь Масленциков, смен. После читки текста обращения того, тт. Шмерко и Масленников начались выступления-краткие, но со- лись обучить по одному ученику. держательные.

Первым попросил слово бригалир тов. 225 тисков вместо 185. Лучний фрезеровщик завода тов. Бу ких станков,

ланчик сейчас работает на двух станках.

Коллектив витебского манимностроитель: На собрании он обещал перейти рабоного завода «Коминтерн» по праву счи- тать на три станка, давать ежедневно по тается передовым предприятием Белмаш- 300 процентов нормы. Перейти с двух станкотреста. Завод закрешил за собой станков на три обязался и фрезеровщих

Строгальщик тов. Хабер 112 процентов. Коллектив освоил новый выступлении говорит о той огромной вид свайного молота, выпустив таких радости, которую он испытывает при молотов 4 вместо 2 по плану. На «Ком- мысли, что единокровные братья украинцы и белоруссы также встречают новиы. Большинство рабочих меньше XXII головшину Великой Октябрьской сопналистической революции освобожденны Серьезно и деловито обсуждали ин от ига польских панов. Тов. коминтерновцы обращение рабочих завода тут же обязался перейти на обслужива-«Красный продетарий». На собрание, ние двух станков. Такое же обязательпосвященное обсуждению этого обраще- ство взяли на себя строгальщики Шмерко

Коллектив завода «Коминтери» на себя обязательство к 1 ноября вы-Кисельгоф. Он заявил, что его бритада, полнить годовой план, в четвертом кваротвечая на призыв краснопролетариев, тале выпустить сверх плана 45 свайных берет обязательство выпустить в октябре молотов, неревести всех квалифицированных рабочих на обслуживание несколь-

И. АПЕЛЬБАУМ.

Достижения строителей - скоростников

Коллектив строителей Могилевского Лучшие стахановцы Шевкунов, Тушви-Велоруссии! Мы, рабочие и служащие 19 сентября на одной из окраин города да работу вместо 8 дней за 2 дня. (Правая Дубровенка), где раньше была тать так же честно и продуктивно, как пустая илощадка, закипела работа. К 23 сентября внутреннее оборудование и окраска магазина были полностью закончеработе коллектива рекордно сокращен до производственных достижений.

нбо транспорт — важнейший нерв стра- пищеторга недавно приступил к строи- ский, Лайко, бригадир Руссиян обеспечительству магазина скоростными метода- ли сборку магазина в 5 дней. Бригады тала и богатела, мы должны обеспечить ми — за 9 дней. Бригады плотников и столяров тт. Затмана, Келермана и Фейстоляров показали на стройке замечатель- кина сдали работы в такой же срок, бри-Товарищи железнодорожники Западной ные образцы стахановского труда. Утром гада маляров (бригадир Литвин) выполня-В 1939 году на окраинах Могилева

построено 5 новых магазинов. На очереди освоение еще пяти магазинов. Коллектив ны. Установленный девятидневный срок строительства благодаря стахановской XXII годовщину Октября, добъется вовых

БЛЮМКИН.

1.014 процентов плана

го вагоноремонтного пункта деятельно го- Ефимович, Байков, Гарбуз и другие товятся к XXII годовщине Великого Октября. Отлично работает токарь-комсомопогружали платформы.

рин дал 758 процентов вадания. По 4-5

ОСИПОВИЧИ. Работники Осиповичско- норм регулярно дают столяры пункта

Третьего октября состоялось собрание лец Каминский, 1 октября на процессе работников станции Осиповичи, посвяобгочки и шлифовки колесных пар он щенное обсуждению письма коллектива выполнил сменное задание на 1.014 проц. рабочих завода «Красный пролетарий». В этот же день рабочие тт. Ильинчик и Составитель поездов тов. Минич на соб-Татур в 5,5 раза быотрее чем по заданию рании взял обязательство сократить срок формирования поездов на 15 минут. Сме-Высокой продужтивности добился элек- на мастера Бондаренко заключила договоз гросваршик механического цеха Виктор на соревнование с бригадой мастева Гро-Дубовик, который выполнил свою норму ма на лучшую встречу XXII годовшичы на 834 процента. Слесарь-автоматчик Би- Октябрьской социалистической революции. (BEJTA).



На минской обувной фабрике имени

тов. Подмарнову с, процессом работы. Фото Л. Мазелева.



Стахановец-сеточник шестой Кагановича фрезеровщик И. М. Копышев, бумажного цеха Добрушской фабрики «Геуходя в ряды РККА, подготовил себе сме- рой труда» (Гомельская область) коммунист А. Н. Сухоруков участник соцсорев-НА СНИМКЕ: тов. Копышев знакомит нования имени Третьей Сталинской Цятилетки

Фото Шаевича (Фотохроника БЕЛТА).

Советская Белоруссия

лодечно. Вокруг местечка тянутся линии не просить управлять, конечно. Что касается управления, то за него взялся во-Взымаясь на домами, на возвышенных достной крестьянский комитет, и, по свидетельству многих, взялся неплохо. организовал крестьянскую милицию, которой состоит 150 человек. Милиционеры охраняют мост, пересекающий дорогу от станции в местечко. Они расставлены караулами у Временного управления, у хлебопекарни, электростанции, лесозавода, почты — у всех мест, требующих народного ока. А затем взялся комитет за остальные многочисленные, весьма важ-

в одной части: за ним пришли, только

ные дела. Дел, действительно, столько много — и больших и малых, — что весь день с утра до позднего Члены ухолит в постоянных хлопотах. колитета разрешают вопросы решительно, умело, народным чутьем своим и с помощью Временного управления находят правильные пути.

Член комитета 18-летний Артем Мушавеп — высокий, худошавый, веселый парень, когда стал вопрос, что делать с по- свр, что мне есть? мещицей Тальчихой, долго не раздумывал. Он пришел к ней в фольварк и прямо

стью удирали из местечка, что их резвости - Попановали, пани, - хватит. Освободите от своего присутствия в 24 часа земли, а также и маенток.

Пани Тальчиха, дама норова весьма гонорливого, так и не могла представить, как это простой крестьянский паробок. молокосос смеет ее с земли гонять. Пошла в начальству жаловаться. Вошла в бывшее войтово помещение быстро и смело, думая, что ей, как и прежде, кресло посидит Бобровко Наум, местный мужик. ными ею. Председатель глянул невозмутимо и свросил спокойно:

- Что скажете? 6 онтября 193 9г. № 231 видимо, научилась, — как затараторит: гается,

****************************** — На каком таком основании меня вы-

> - А на каком таком основании меня в ссылку выслали, больную старуху-мать

> чала, всхлинывая: - Товарищ комиссар, за что это меня

кой на руке:

Сбилась помещица, растерядась, про-— А где мне деться, товарищ комис-

тали. Хватит их вам.

выселиться надо...



СЛОВО АВТОРА **ЛИБРЕТТО**

Мы переживаем исторические дни, когда миллионы единокровных братьев белоруссов Западной Белоруссии благода. ря братской помощи могучей Брасной Армии страны Советов навсегда сбросили с себя иго белопанской Польши, иго господ Раззивиллов.

Об этом счастливом времени веками мечтал белорусский народ, и мне хотелось эту мечту воплотить в художественные образы героев моей «Катерины». Осуществились мечты Катерины о том времени, когда народный гнев всесокрушающей молнией упадет на головы польских магнатов и испепелит их владычество на родной белорусской земле. Осуществились мечты и Рыгора о разгроме интервентов. Они осуществились благодаря тесному союзу русского, украинского и белорусского народов со всеми народами великого Советского Союза.

О том, как зарождался этот союз трех великих народов в борьбе против наглых польских панов захватчиков еще в селой глубине истории, я хотел показать в своей «Катерине». Вспомним ненависть белорусского народа к интервентам, к пану-помещику, свобололюбие и любовь к родине, извечную тагу и об'единению с русским и украинским народами. Эти глубоко народные чувства белорусского народа, выковавшиеся в нем веками борьбы против нанской Польши, нашли свое отражение в сюжете и образах «Катерины». Разложение правящей верхушки Польши, пустой, кичливый гонор панов Дуль привели к краху современную Польшу. Но эти качества польской шляхты заложены в ее истории. И об этом говорит «Катерина».

Вместе с тем «Катерина» — не трактат об истории. Это кусок живой жизни. с ее борьбой страстей и характеров. Капуста велик в своем человеческом чувстве иметь потомство и подл в путях осуществления этой мечты. Марина велика в своей любви к сыну и страшна в своей мести за убийство сына. Катерина прекрасна в своей любви к Рыгору п непреклонна в столкновении с грозным и всесильным Капустой. Ахрем пе-народному жизнералостен, умен, остер на слово, и в то же время он прекрасный помощник атаману в его борьбе с поляками. Народные герои несут в себе все лучшие человеческие чувства, и в то же время их нельзя обвинить в том, что они написаны одной краской. То же и у отринательных

Я много работал над белорусским фольклором, и мне кажется, что дотворные следы этой тель заметит и в образах, и в языке оперы. Заметит он их и в музыке тов. Шеглова, точно так же творчески поработавшего над белорусской народной музыкой и песцей.

Я весьма признателен Большому тез оперы и балета БССР за внимание и помощь, которую он оказывал мне во время моей работы над либретто, что мне, как молодому драматургу, было чрезвычайно полезно. Я от души желаю, чтобы моя скромная лепта содействовала даль (квинтет), разные тины голосов, уделял го искусства и буду весьма обязан каждому товаришу, который сделает свен јеловые замечания о моей работе.

Рассматривая Белоруссию как свою

колонию, как источник получения сырья,

нарское самодержавие всячески стреми-

лось затормозить развитие промышлен-

ности Белоруссии, проводя политику хищ-

нической эксплоатации ее природных

чрезвычайно слабо развитую деревообраба-

Существовавшие кое-где мелкие лесо-

оборудованием, без всякой механизации

трудоемких процессов. Рассчитанные

только на мускульную энергию, при 12-

и отсутствии самых минимальных усло-

вий труда, они превращали работу в ка-

таяли с угрожающей быстротой. Леса вы-

рубались огромными площадями при от-

и эксплоататорам. Освобожденный беле-

русский народ приступил к большой со-

зидательной работе. Начался процесс вос-

становления промышленности БССР, раз-

рушенной войной и белопольской окку

строек, улучшалось благосостояние наро-

да — требовался строительный лес, пред-

меты домашнего обихода.

За годы империалистической войны

тывающую промышленность.

торгу.

лись в пустыри.

М. КЛИМНОВИЧ.

Новая белорусская советская опера

ЗРИТЕЛЬ ЖЛЕТ НОВУЮ ОПЕРУ

Белорусский композитор Н. Н. Щеглов написал оперу «Катерина» на либретто писателя М. Н. Климкози ча.

Опера посвящена крестьянскому восстанию белоруссов против своих поработителей магнатов-помещинов, про тив польской шляхты в XVI веке. Тема оперы весьма актуальна. С захватывающим интересом ее будут смо-

треть советский зритель и освобож денные народы Западной Белоруссии. Печатаемые ниже материалы достаточно убедительно рассназывают об удаче номпозитора и писателя, об огативших советское искусство новым художественным прсизведением.

В ТВОРЧЕСКОЙ ЛАБОРАТОРИИ

Два года тому назад я увидел в газете парода, мне, естественно, приплось до «ЛІМ» отрывок из нового драматуранческого произведения М. Н. Климковича «Катерина Жернасек». Этот отрывок сразу же заинтересовал меня. Но еще больше я взволновался, когда автор прочел мне полностью текст. Геронка исторического прошлого белорусского народа, борьба трех братских народов-белоруссов, украинцев и русских-против векового врага-панской Польши, красочный быт народа, светлая и победная тема яркой, непосредственной, здоровой любви, большие насыщенные драматические ситуации и в то же время теплый лиризм-все это не могло не пленить музыканта. Есть гле развернуть по-настоящему свои творчес кие способности, есть чем зажечься!

Мысль написать оперу на этот сюжет настолько захватила меня, что я буквально стал «наседать» на М. Н. Климковича К великой моей радости я встретил в нем человека с настоящим творческим огоньком, человека, содружество с которым дало мне очень много ценного. Работа закипела. По на нашем пути стояли большие трудности. Мы увлекались иной раз частностами, уходили в сторону от основной линии, много повествовали в мало давали действенности. Приходилось перерабатывать, а то и вовсе бросать на время работу, чтобы дать ей отлежаться, а нам собраться с мыслями. И все же мы продолжали писать, все сильнее и сильнее любя свою «Катю» (как мы уменьшительно называли свое детище).

Большую помощь нам в это время оказал театр, в частности тт. Шлепянов, Златогоров, Гантман, Файко, Балазонский. Беседы наши часто затягивались до рассвета. Мы спорили, дискуссировали и в этих спорах рождалась истина для нас: мы понимали, что наши «безжалостные и пемилосердные» критики большей частые были правы. Так появилась опера «Катерина». Кстати сказать, совсем новая и мало похожая на пьесу «Катерина Жер-

Создавая оперу, я, как композитор, старался сделать наиболее убедительными и каждому из них определенную характеристику. Я добивался того, чтобы в моей опере актер пел по-настоящему, лаже в маленькой картине. Не обрывки музыкальных фраз, а по-честному, во весь голос. Я вводил в оперу несправедливо замного внимания хорам, танцам. В то же наше время. Радостно подумать об этом и отдаю ему все должное.

Так как в опере много народных сцен, главные ее представители-также лети

характерных осебенностей белорусского и украинского народного несенно-танцовального творчества, над его попевками, мелодическими оборогами, ригмической и гармонической сторонами. Из подлинных белорусских народных песен я высл в оперу только одну («Бодай пана»). Но характер народной музыки, колорит, его дыхание старался сохранить везде, где действует народ и его представители Как контраст, возникала у меня музыкальная обрисовка другого латеря (польской шлях-

Моим настойчивым стремлением было также отразить в музыке оперы героизм, драматическую выразительность — с одной стороны, и лиричность, напевностьдругой. Кроме того, я и мой товарищ по работе-либреттист М. Климкович-всячески заботились дать в опере присущие всегда народу оптимизм, бодрость, здо-

Сцены драматического напряжения мы разряжали комическими эпизодами, грогесковыми моментами. Перед нашими глазами все время стоял зритель, интерес его восприятия. Основным музыкальным мотивом, проходящим через все четыре акта оперы, дана песня «Выйдем мы, доля, в чистое поле, будем искать свою вольную волю». Ее, пожалуй, можно назвать своеобразным эпиграфом ко всей опере. Она же в конце становится ее апофеозом. Наиболее сильно выявлены народ и образы Катерины (лирико-драматическое сопрано), Рыгора (лирико-драматический тенор) и Марины (меццо-сопрано) и на другой стороне-князя (баритон) н Адама (бас). Вот, пожалуй, в основном то, что хотелось мне выполнить в опере.

Мы имеем ряд положительных отзывов от театра, от его коллектива, от многих московских товарищей-музыкантов. Но мытакже знаем, что эти мнения являются лишь предварительными и далеко не полными. Решает дело постановка спектакля, проверка его на широкой массе зрителей Они-главные судын, главные ценители и бедителем. правдивыми образы моих героев, дать самые лучшие и справедливые критики.

Вот почему у нас естественное желаботу советскому зрителю. Тем более, что ское оперное творчество. Тем более, что альное значение. История борьбы, которой важное и актуальное, действенное знажили белорусский и украинский народы, самое время и не забываю об оркестре и еще более радостно создавать, творить для всепобеждающего под мудрым водительством партии народа.

Н. ЩЕГЛОВ.

МУЗЫКА ОПЕРЫ "КАТЕРИНА"

Илейная насыщенность либретго, певу честь языка дали возможность композито ру Н. Н. Щеглову развернуть свой та-

лант и мастерство в опере «Катерина». Музыка в этой опере написана культурным, свежим и очень интересным со- В литейном цехе, например, систематичевременным языком. Исключительное внимание обращает на себя оригинальность гармонической и изобретательность ритмической стороны музыкальной Для примера можно привести хотя бы дуэт Катерины и Рыгора из 1-го акта или игровую песню женского хора из

Подбор музыкальных характеристик (лейтмотивов) и их сопровождение персонажей в процессе действия сделаны комвольно много поработать над изучением позитором весьма находчиво и умело, причем образ персонажа сохраняется даже и в ансамблях. Так, например, в квинтете 2-го акта каждый говорит своим, ему присушим языком, и все это сливается в общей, цельной музыкальной форме. Композитор от начала. до конца удачно выдерживает линию того или иного образа, и он должен стать понятным, знакомым зрителю и слушателю.

В опере одинаково хорошо сочетается героика, напряженный драматизм, мяг-

Хорошо использован в опере вокал; каждая партия — развернутая певческая линия и не только в ариях, но и в речитативах. Здесь можно актеру развернуться и во всю ширь показать себя.

Напевная вокальная линия однако не сковывает чисто музыкальную сторону, которая по своей фактуре представляет богатый материал иля оркестровки, выявления красок, тембров и их сочетания в симфоническом сопровождении.

Особого интереса заслуживает фольклорная сторона оперы. Веяние народной песенности чувствуется почти во всей опере. Здесь и белорусский колорит (партии Катерины, Рыгора), и украинский (лирник Ахрем, атаман), и русский (московский воевода).

Исключительно красочны и ярки наприезда казаков в 3-м акте, плясовой женский хор в 4-м акте и финал оперы. Остроумно использован музыкальный колхоза им. Калинина, Перерастобского шарж в партиях ксендза Антония, пронившегося шляхтича пана Дули, приживалки Стефании. Глубоки по выразительности партии Катерины, Рыгора и Марины. Здоровым юмором насыщены партии Ахрема, мальчика Алеся.

Несмотря на многообразность музыкального языка и обрисовок, в опере ясно вилна направленная, целеустремленная линия, линия борьбы народа против панов, против угнетения, насилия и произвола. В этой борьбе народ выходит по-

Опера «Катерина» — ценный вклад не ние как можно скорее показать свою ра- ную литературу, но и вообще в советчение.

> Надо настоятельно пожелать, чтобы «Катерина» в самом скором времени была показана советскому зрителю, Н. БАЛАЗОВСКИЙ.

Дирижер Государственного Большого театра оперы и балета БССР. *************

вновь созданная ОТРАСЛЬ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

богатств. Богатая лесными ресурсами Бе- иче, новейшая механизация трудоемких книжные шкафы, кресла, стулья, диваны, доруссия в дореволюционное время имела процессов, прекрасные санитарно-гигиелические условия сделали труд советского рабочего радостным. Около четырех тысяч ходимо в быту каждого трудящегося. рабочих занято на комбинате. Это во пильные заводы были с примитивным много раз больше, чем во всей деревообделочной промышленности дореволюционной Белоруссии.

Вслед за Бобруйским деревообделочным комбинатом введен был в строй Борисовчасовом рабочем дне, мизерной зарилате ский лесокомбинат имени Коминтерна. Комбинат, на котором работает около тысячи человек, производит гнутую мебель, сапожные колодки и др. 375 тысяч гнутых стульев выпускает в год Боприродные лесные богатства Белорусски рисовский лесокомбинат. В дореволюдионной Белоруссии это производство отсутствовало вовсе.

сутствии всяких мер к их восстановле-Третьим гигантом деревообрабатываюнию, Вырубленные площади превращамельский лесокомбинат, выпускающий в Великая Октябрьская социалистичесгод продукции до 15 миллионов рублей. кая революция положила конеи хищникам

Совершенно отсутствовавшая в дореволюционной Белоруссии мебельная промышленность за годы советской власти получила широкое развитие. Достаточно указать, что только мебельные фабрики треста Белдрев выпускают мебели в год пацией. Сграна одевалась лесами великих на 30 миллионов рублей!

Двадцать дет тому назад на глухой, неблагоустроенной окраине тогдашнего Минска-Комаровке находился небольшой За годы двух сталинских пятилеток лесопильный завод Гельфанда. Как не буквально заново быда создана в нашей узнать теперь окраины Комаровки, так и республике деравосбрабатывающая про- не узнать бывшего завода Гельфанда. мышленность. Уже в первой пятилет се Здесь теперь красуется мощный, механивступил в строй гигант-первенен дерево- зированный завод, носящий имя Вячеобрабатывающей промышленности БССР- слава Михайловича Молотова.

Бобруйский лесокомбинат. Оснащенное по Неизмеримо вырос и спрос советского носледнему слову техники, в составе ле- населения. Рабочий, служащий, интелли- предприятии. Бобруйский лесокомбинат сонильного, белодеревного, стандартного гент зарабатывают хорошо. Трудящиеся имеет свой дом отдыха. Заводские дворы народного хозяйства БССР — деревообрадомостроения и фанериого цехов, это стремятся уютно и удобно обставить напоминают цветущие парки. предприятие выпускает продукции в не- свою квартиру. Наши фабрики, учитывая Богатая техника — быстроходные ле-изменных ценах 1926-27 гг. до 20 спрос потребителя, вырабатывают самую сорамы, детище советских машиностроимиллифнов рублей в год. Просториме разнообразную мебель: дубовые зеркаль- тельных заводов. — позволяет все вресветные корпуса, первоклассное оборудова. ные шкафы, буфеты, мягкие гарнитуры, мя увеличивать производительность труда.

трельяжы, столы письменные, столы обеденные и т. д. Словом, все то, что необ-

Ежегодно наша мебельная промышленность выпускает для широкого рынка десятки, сотии тысяч штук разных изделий мебели. И все же спрос трудящихся полностью не удовлетворяется. Мебель высшего качества у нас все требуют больше и больше. А разве мечтал когда-нибудь рабочий или крестьянин о хорошем буфете, мягком когровом диване, письменном стоде? Деревянная давка, убогий стед, в луч- дят свой отпуск в домах отдыха, курорінем случае простая крашеная кровать— тах, санаториях. Отдыхают не только сачеловека в дореволюционное время.

он хочет купить мебель удобную, красишей промышленности БССР является Го- вую. И наши рабочие и инженерно-тех- оздоровительную кампанию 550 тысяч нические работники ведут повседневную рублей. борьбу за производство дешевой, удобней, аккуратно отделанной, красивой и проч- строительства много знатных людей выросной мебели, за такую мебель, которая до на предприятиях деревообрабатываюотвечала бы возросшим запросам севет- шей промышленности БССР. Лочь гомельского гражданина.

Совершенно изменилось лицо лесопильных заводов. Как выглядел лесопильный и работает главным инженером на Рога завод капиталиста-предпринимателя? Это в большинстве своем досчатый сарай, почти без какой-либо механизации. Жалкие БССР. Рабочий-мебельщик тов. Гельфанд лачуги, окружающие такой сарай, квартиры рабочих.

Прекрасные светлые производственные корпуса лесозаводов Советской Белоруссия представляют резкий контраст с дореволюционными. Клубы, детские ясли, благоустроенные рабочие поселки имеются почти при каждом деревообрабатывающем

В шесть раз увеличился в БССР выпуск продукции деревообработки по сравнению с дореволюционным временем. Вместе с бурным ростом деревообраба-

тывающей промышленности БССР росло и количество занятых в ней рабочих. Если в дореволюционной период в Белоруссии на лесозаводах было занято всего около двух тысяч рабочих, то в Советской Белорусски количество рабочих, заня: тых в деревообрабатывающей трестированной промышленности (кроме фанерной и спичечной промышленности) достигает 12 тысяч человек.

Культурно и честно работать, хорошо отлыхать-таков закон социалистического общества. Сотни и тысячи рабочих деревообрабатывающей промышленности прововот все «убранство» жилья трудящегося ин рабочие, но и их дети. Школьники имеют возможность проводить свои каня-Советский потребитель требователен: кулы в пионеплагерях. Только по тресту Белдрев за 1938 год израсходовано на

> За годы великого социалистического ского железнодорожника Нина Григорьевна Стасенко окончила лесной институт чевском лесозаводе. Трудящиеся БССР избрали ее депутатом Верховного Совета стал директором крупной мебельной фабрики в г. Бобруйске. Столяр тов. Банвель теперь директор крупнейшей в БССР мебельной фабрики в г. Минске. Десятки лучших стахановцев награждены значками «Почетному работнику лесной промышленности».

> Так была заново создана и все время развивается одна из основных отраслей батывающая промышленность

> > И. ЛИХАЧЕВ. Управляющий трестом Белдрев. М. ЛЕШКЕВИЧ. Начальник планового отдела треста,

ПАРТИЙНЫЙ КОНТРОЛЬ над производством

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

XVIII с'езд большевистекой партии пре- шую раз'яснительную работу, но и лич ноставил парторганизациям предприятий, ным примером стахановской работы колхозов, совхозов и МТС право контрола станка вели за собой беспартийных. над деятельностью администрации. Парт первый день работы по новым нормам организация могилевского труболитейного коммунисты тт. Федоров. Рехт и ряд друзавода им. Мясникова активно осущест- гих выполнили их на 150-180 процепвляет это данное ей право, вникает ва тов. В результате проведенной работы и все детали хозяйственной жизни завода, авангардной роли коммунистов новые сочетая партийно-политическую работу с нормы были освоены в самый кратчайадминистрации. Покажем это на конкрет- их на 110-115 проц. ных примерах.

Механический цех долгое время работал плохо, не обеспечивал своевременного ремонта оборудования. Это отражалось на работе всех цехов и завода в целом. ски нехватало патронов, простаивали краны, бегуны и т. л.

Партбюро серьезно занялось работой механического цеха. Выла проведена тщательная проверка и изучение причин отставания его. Выяснилось, что вся беза заключается в неумелом руководстве со стороны начальника цеха, в несвоевременности выписки нарядов на работу, в отсутствии соцсоревнования.

По предлежению партбюро дирекция помогла начальнику механического цеха составить план работы, правильно наладить организацию труда в цехе. Коммуинсты, выделенные партбюро, провели среди рабочих беседы о значении соцсо- ботает на кране. Все они хорошо справревнования, решениях XVIII с'езда партии по поднятию производительности труда, с их роли в этом деле.

Мероприятия парторганизации мали свои результаты. В цехе развернулось индивидуальное соцсоревнование, цех стал работать четче, организованней и хорошо выполняет поставленные перед ним закая лирика и комедийный, гротесковый дачи. Все рабочие этого цеха выполняют производственные нормы. Многие, как тт. Каминский, Творовский, И. Левит. Леревский и другие, перевыполняют СВОИ нормы на 200 и более процентов.

Большую организаторскую роль сыграла парторганизация при перетоле завода на новые нормы выработки. Коммунисты по этому вопросу не только провели боль-

козяйственной, помогает в деятельности ший срок. Теперь все рабочие выполняют

За последнее время парторганизация завода много сделала по внедрению женского труда. В связи с тем, что многие рабочие были призваны в Красную Армию, было созвано собрание жен рабочих. На нем был поставлен доклад о состоянии работы предприятия, раз'яснена необходимость замены ушедших товарищей. Тут же на собрании многие жены рабочих из'явили свое желание работать на заводе. Лирекция организовала обучение их разным специальностям.

Многие женщины выдвинуты на такие работы, где раньше работали исключительно мужчины. Работнины листопрокатного цеха тт. Шевчик и Полякова, ранее работавшие на подсобных работах, теперь выдвинуты и работают печными в этом же цехе. Младшая печная тов. Перетыкина выдвинута на работу старшей печной, обрезчина листов тов. Кузненова раляются с работой на новых участках.

Подсобные работницы обрубочного цеха тт. Щелко и Черепович недавно были выдвинуты на обрубку труб. За коротков время они овладели своей новой профессией. Сейчас они за смену обрубают по 45-50 труб. вместо нормы 40.

Партийная организация проводит большую работу по развертыванию сопсоревнования на достойную встречу XXII годовщины Октябрьской социалистической революции. На основе этого соревнования мы добъемся еще лучших результатов в работе.

> Г. ЛАПИЦКИЙ. Сентетарь партбюро могилевского труболитейного завода им. Мясникова,

рост районной парторганизации

ДОБРУШ. (По телефону от наш. спец. | лесть», тов. Загребанцев, участковый зооников и интеллигенции значительно выросли ряды партийной организации Лобгода в кандилаты партии принято 146 тов. Руденкова и другие лучшие человек, переведено из кандидатов в района. члены партии 43 человека. Среди них родные сцены игр в 1-м акте, сцены 40 женщин. В партию принято 29 колхозников.

В кандидаты партии приняты овцевод сельсовета, орденоносец Пимен Приходьгражденный медалью «За трудовую доб- дидатские группы,

корр.) За счет лучших рабочих, колхо. техник, награжденный медалью «За трудовую доблесть», тов. Михальченко, бригадир колхоза «Чырвоны маяк» тов. Шабарушского района. На протяжении 1939 лина, работница фабрики «Герой труда»

Созданы три новых первичных партийных организации и 6 кандидатских групп. Территориальная партийная ор ганизация Огородно-Гомельского сельсовета разукрупнена. В колхозе им. Молотоко, комбайнер колхоза им. Ланге, на- ва и «Чырвоны ўдарнік» созданы кан-

Успехи трактористов Гомельской области

ГОМЕЛЬ. (От наш. норр.). Тереховская хоту 385 гентаров. В два раза перевыздесь выполнена на 104 процента.

Первенство в МТС завоевала трак только в молодую белорусскую музыкаль ная бригада Александра Авраменко, выполнившая план тракторных работ 139 процентов и сэкономившая 6379 ки в эти богатые событиями дни сюжет опе- содержание оперы, в связи с последними лограммов горючего. Комбайнер-орденоноры «Катерина» приобретает особо акту- событиями, приобретает исключительно сец тов. Сувига убрал на южном комбайне 333 гектара. Тракторист Тихон Малаев дал на тракторе «ХТЗ» за свою смену 332 гектара, сэкономив 1377 килограммов горючего. Рекордной выработки добился и тракторист Тихон Осалчий, выработавший на тракторе «ХТЗ» за смену 430 гектаров в переводе на мягкую пахоту.

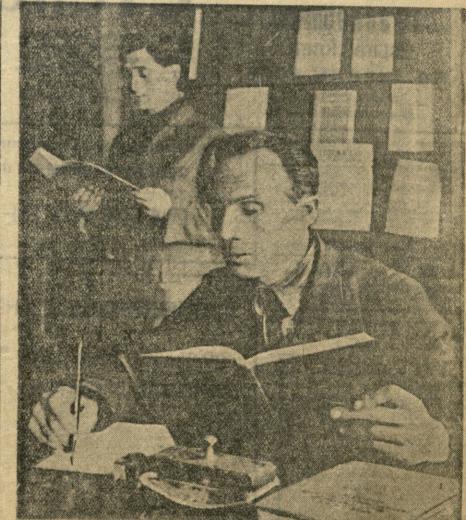
Приближается к выполнению годового плана. Здесь тракторист Николай Самою- норму на под'еме зяби. ков выработал в переводе на мягкую па-

машинно-тракторная станция первой в полнил задание тракторист Федор Лубеобласти досрочно выполнила годовой план кин. МТС переключила машины на пол'-тракторных работ. Комбайновая уборка ем зяби. Тракторист Константин Петушков ежедневно вспахивает на зяби по 7-8 гектаров за смену.

Впереди также идут Папоротнянская МТС (Жлобинский район), выполнившая годовой план на 95,6 проц. Коммунаровская (Уваровичский район) — на 948 проц. 20 машинно-тракторных станций области перевыполнили план комбайновой уборки. 250 трактористов, комбайнеров, льнотеребильщиков перевыполнили своя годовые планы и добились права участия на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке в 1940 году.

Успешно работает и Добрушская МТС. Здесь девушки-трактористки Анна Лобвикова, Наталья Киселева, Мария Концевая плана тракторных работ Светиловичская первыми выполнили свои годовые планы МТС, давшая на 1 октября 95,6 процента и сейчас систематически перевыполняют

T. CEPFEEHKO.



читальне клуба швейной фабрики «Октябрь» (Минск). НА СНИМКЕ: Начальник закройного цеха тов. М. А. Шляс (на переднем плане) за конспектированием очередной главы Краткого курса историв ВКП(б), рационализатор фабрики тов. Ф. Д. Метор подбирает литературу для самостоятельной работы.

Фото Л. Мазелева.

ВОЕННАЯ ДЕЛЕГАЦИЯ СССР В ЭСТОНИИ

ТАЛЛИН, 4 октября. (ТАСС). 2 октября утром в Таллин прибыла военная делегация Советского Союза во главе с командармом 2-го ранга тов. Мерецковым.

Вчера утром в Таллин прибыла вторая часть военной делегации СССР во главе с флагманом флота 2-го ранга тов. Иса-

ПРЕДСТОЯЩАЯ ПОЕЗДНА В МОСКВУ ГЕРМАНСКОЙ ЗКОНОМИЧЕСКОЙ **ДЕЛЕГАЦИИ**

ВЕРЛИН, 4 октября. (ТАСС). Агент ство Трансоцеан сообщает, что 7 октября в Москву должна прибыть германская экономическая делегация во главе с советником по экономическим вопросам министерства иностранных дел Шнурре.

ЭСТОНСКАЯ ПЕЧАТЬ О ПАКТЕ ВЗАИМОПОМОЩИ МЕЖДУ СССР и эстонией

ТАЛЛИН, 4 октября. (ТАСС). В сегоиняшних номерах эстонских газет опубликованы выдержки из передовой «Правды» и «Известий» под заголовками: «Безопасность Эстонии обеспечена», «Новый пакт создает условия дальнейшего развития дружественных отношений между СССР и Эстонией». Газета «Уус Эсти» пишет «Правла» полчеркивает, что смысл пакта о взаимономощи состоит в том, что Эстонией нельзя теперь воспользоваться в жачестве пландарма против Советского Союза в интересах подстрекателей войны. Пакт создает все условия для дальнейшего развития дружественных отношений между обонми государствами и служит миру в Европе, фундамент которого загермано-советским договором о дружбе».

ПРАЖСКАЯ ГАЗЕТА О СОВЕТСКО-ГЕРМАНСКИХ ОТНОШЕНИЯХ

ПРАГА, 5 октября. (ТАСС). Пражская тазета «Наш справы» в номере от 4 октября помещает передовую статью под счетам, в первый месяц войны на западзаголовком «Историческая веха», посвященную советско-германским отношениям. Газета отмечает, что «заключенный 28 сентября в Москве германо-советский договор о дружбе — это серьезнейшая историческая веха». Газета расценивает этот договор как дальнейший логический шаг после пакта о ненападении между Германией и Советским Союзом, покончившего с попытками Англии и Франции втянуть Советский Союз в войну с Германией.

«Советский Союз и Германия, — пишет газета, — пришли к выводу, что между ними нет спорных вопросов и что они, несмотря на различие политических режимов, могут сотрудничать на пользу обеих держав».

КАМПАНИЯ ПРОТИВ КОММУНИСТОВ во франции

ПАРИЖ, 4 октября. (ТАСС). Французская печать с газетой «Попюлер» во главе продолжает кампанию против руководителей французской коммунистической партии в связи с письмом, посланным председателю палаты депутатов Эррио депутатами Раммет и Бонт от имени парламентской группы рабочих и крестьян. Это письмо требует обсуждения в парламенте предложений о мире. Газета «Жур-Эко де пари» требует ареста руководителей коммунистической партии.

Нью-йорк, 5 октября. (ТАСС). Агентство Юнайтел Пресс, ссылаясь на достоверные источники, сообщает из Парижа, что Даладье предполагает издать декрет о роспуске парламента и затем начать преследование коммунистических депутатов, лишив их депутатской неприкосно-

война в Европе

НА ЗАПАДНОМ ФРОНТЕ

ПАРИЖ, 5 октября. (ТАСС). Агентство Гавас передает по радио следующее коммюнике о военных действиях на западном фронте: «Утро 5 октября. Отмечается аручастках фронта».

РИМ, 5 октября. (ТАСС). Люксембургкактивная потготовка с обеих сторон для Французы поставили на линию большое количество тяжелой артиллерии, обслуживаемой отрядами английских моряков. «Французские войска, —пишет корреспонперль, Маймюлин, Зендорф, Полинге и Борг. Германская артиллерия ожесточенно отвечала французам, забрасывая атакующих потоком гранат. Новые позиции, завоеванные французами, доминируют нал местностями Беш, Неннинг и Теттинген. Плохая погола не позволила ввести в тействие авиацию».

ПАРИЖ, 5 октября (ТАСС). Как передает агентство Гавас, в официальном коммюнике французского командования говорится: «Вечер 4 октября. Отмечается активность наших патрулей и засад в различных пунктах фронта. Противник предпринял вылаэку возле Пирмасенс и был отброшен. Наша подводная лочка захватила и привела в порт германское торго-

Нью-йорк, 5 октября. (ТАСС). В полуфициальных кругах указывают, что Франция господствует над 6 германскими промышленными центрами: Бергцаберн, Пирмасенс, Цвейбрюккен, Саарбрюккен, Саарлуи и Мерциг.

Корреспондент агентства Ассошизйтед Пресс вместе с девятью другими иностранными корреспондентами посетил линию Мажино. По словам корреспонлента, на западном фронте царит относительное затипње. Французские войска осторожно и методично производят давление на германские части. По этим причинам, указытолько вает корреспондент, имеются небольшие потери.

Как сообщает корреспондент газеты «Нью-Йорк таймс», по официальным подном фронте было убито и ранено около 3 тыс. германских солдат. Потери французских войск несколько меньше.

СООБЩЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМАНДОВАНИЯ ГЕРМАНСКОЙ АРМИИ

БЕРЛИН, 5 октября, (ТАСС). Германское информационное бюро передает следующую сводку верховного командования германской армии: «На восточном фронте к востоку от Вислы продолжалась начатая вчера очистка местности от остатков войск противника. На западном фронте отмечается небольшая активность артиллерии и разведывательных самолетов».

потопление торговых судов

СТОВГОЛЬМ, 5 октября. (ТАСС). По подсчетам шведского морского управления, за первый месяц войны потоплены торговые суда общим водоизмещением в 250 тыс, тонн; из них 150 тыс, тоннанглийских, 40 тыс. тонн — германских. свыше 8 тыс. тонн — шведских и свыше 40 тыс. тонн судов других стран,

положение звакуированного ИЗ ПАРИЖА НАСЕЛЕНИЯ

БЕРЛИН 5 октября. (ТАСС). сельский корреспондент газеты «Берлинер берзенцейтунг» приводит данные об эвакуащии населения из Парижа. Из департамента Сены было эвакуировано в разные районы, ответенные для беженцев, около двух с половиной миллионов человек. Серьезную проблему представляет обеопечение этих беженцев работой. в районах нового местожительства. Французская газета «Журналь де деба» критикует организацию и методы

размещения беженцев.

10, 11 и 12 октября

АГЕНТСТВО ГАВАС О ДОКЛАДЕ ДАЛАДЬЕ

ПАРИЖ, 5 октября. (ТАСС). Агентство Гавас передает, что «из официальных источников не поступило никаких сведений относительно содержания доклада тиллерийская перестрелка на различных Даладье на последнем заседании совета министров. Однако известно, что Лалалье сделал обзор различных фаз военных ский корреспондент газеты «Мессаджеро» операций, а также дипломатической в номере от 4 октября сообщает, что на деятельности, развернувшейся за последфранко-германском фронте отмечается нюю неделю в результате заключения нового договора между Германией и СССР. Давоенных действий в широком масштабе». ладье подчеркнул значение вчерашнего за явления Чемберлена в палате общин о позинии, занятой английским правительством по отношению к возможным предложениям мира. В области дипломатической так лент. — проникли в леревни Перль, Оберн же как и в военной, финансовой и экономической франко-английская солидар. ность целиком продолжает существовать. Разумеется, что позиция этих держав булет согласованной если осуществится вероятность конкретных мирных предложений. По этому поводу Даладые несомненно оставил за собой право сделать публичное заявление вечером на заседа: нии комиссии по иностранным делам палаты лепутатов».

НА ШВЕЙЦАРСКОЙ ГРАНИЦЕ

Нью-морк. 5 октября. (ТАСС). Как сообщает агентство Юнайтед Пресс из Пюриха, в швейцарской армии прекращены все отпуска. В связи с концентрашией германских войск около границы между Базелем. Шаффгаузеном и Ферарльбергом на швейцарской границе возводятся укрепления.

ЗАДАЧИ ФРАНЦУЗСКОГО МИНИСТЕРСТВА БЛОКАДЫ

ПАРИЖ, 4 октября. (ТАСС). Как сообщает агентство Гавас, сегодня французский совет министров принял чрезвычайный закон, в котором уточняются задачи министерства блокады. лекрету министерство блокады булет руководить деятельностью, направленной за границей на проведение экономической войны. Министерство должно будет прямо или косвенно ограничивать поступление во враждебную страну продукции, имеющей для нее жизненное значение. Все эти задачи будут проводиться в сотрудничестве с английским министерством экономической войны.

ГАЗЕТА «ТАН» О ВОЗМОЖНОСТИ ГЕРМАНСКОГО НАСТУПЛЕНИЯ

БРЮССЕЛЬ, 5 октября. (ТАСС). Французская газета «Тан» в номере от 4 окрокую атаку на западном фронте и, в тревога в Чунцине. частности, использовать автобронечасти. Газета пишет: «Невозможно разгадать, каковы в настоящее время намерения высшего командования врага, но можно сказать, что теперешнее расположение германских армий, широко эшелонирован ных вилоть до внутренней части страны, не исключает возможности большого на ступления, которое может быть разверну то по первому сигналу в течение нескольких дней. Это наступление, возможно произойлет одновременно влодь всей линии наших восточных границ».

ЧАСТИЧНЫЙ ПРИЗЫВ В ГОЛЛАНДИИ

БЕРЛИН, 5 октября. (ТАСС). Герман ское информационное бюро передает из Амстердама, что в Голландии об'явлен частичный призыв военнообязанных, подлежащих призыву в армию в 1940 году.

Созыв германского рейхстага

БЕРЛИН, 5 октября. (ТАСС). Газеты ардов нен. Только немногие из них получили работу публикуют следующее официальное сообдекларации германского правительства».

Военные действия в Китае

В ЦЕНТРАЛЬНОМ КИТАЕ

На центральном фронте 4 японские дивизии, используя водные, шоссейные и железнодорожные магистрали, пытаются приблизиться к Чанша. На всех участках фронта японские части встречают решительное сопротивление китайских войск. Наиболее сильные удары китайские части наносят японским флангам. Колонна японских войск (насчитывавшая 2 тыс. человек), приблизившанся к Чанша с востока, была уничгожена в горной местности. Іва других японских отряда, пытавшихся достигнуть подступов к Чанша, также были уничтожены. Две японские дивизии, расположенные в северо-западной части провинции Цзянси, стремившиеся создать угрозу обороне северо-восточных окрестностей Чанша, были отбиты китайскими войсками. Последние предприняли атаку в тыл японцам из пунктов, расположенных юго-западнее Наньчана. Под давлением фланговых и тыловых атак китайских войск японская колонна, находившаяся в 50 клм. севернее Пинцзяна, отходит.

В ЮЖНОМ КИТАЕ

По китайским сообщениям, 4-го октября китайские вейска заняли город Шэньчунь (севернее Гонконга). Японские войска, оставив 100 человек убитыми, отступили в юго-восточном направлении.

В коммюнике штаба Гуандунской армии указывается, что в результате бомбардировки военных об'ектов, произведенной китайской авиацией 29 сентября в окрестностях Кантона, полностью уничтожены два склада газолина и более 10 японских самолетов. Во время бомбардировки было убито 50 японских солдат.

УНИЧТОЖЕНО 50 ЯПОНСКИХ САМОЛЕТОВ

ШАНХАЙ, 4 октября. (ТАСС). Как уже сообщалось, вчера шесть китайских бомбардировщиков в сопровождении истреби телей произвели бомбардировку японского аэродрома в Ханькоу. По дополнительным данным установлено, что на аэродроме в результате бомбардировки н возникшего там пожара уничтожено около 50 японских самолетов.

НАЛЕТ ЯПОНСКОЙ АВИАЦИИ на чунцин

ЧУНЦИН, 4 октября. (ТАСС). Вчера 18 японских самолетов совершили ночной налет на Чунцин и бомбардировали окрестности города. Потери незначительны. Над городом произошел воздушный бой.

восстал полк полиции МАРИОНЕТОЧНЫХ ВЛАСТЕЙ

ШАНХАЙ, 4 октября. (ТАСС). Газета «Синьвэньбао» сообщает сегодня, что полк полиции марионеточных властей пот рополер» и другие. командованием Фын Хуа-юя 2 октября поднял восстание в Цзиньцзяне (на Шанхай-Ханьчжоуской железной дороге). После всоруженной схватки с японскими соллатами полк присоединился к отрядам 4-й китайской армии, оперирующим в этом районе. Газета указывает, что восстание произошло в результате успешной поли тической работы, проводимой среди наполитработниками 4-й армии.

РАСХОДЫ ЯПОНИИ НА ВОЙНУ В КИТАЕ В сентябрьском номере английского овладевают новыми специальностями. журнала «Гройт бринт энд ист» опубла-

кованы данные о японских расходах за новна Бондаренко сейчас работает радистдва года войны в Китае.

дня созывается рейхстаг для заслушания стоила Японии всего 1.716.000.000 неп. 5 октября. (ТАСС).

НА СНИМКЕ: тов. И. В. Васильев за чеканкой изготовленного образца ордена Красного знамени.

Фото Э. Хайкина (Фотохроника ТАСС)

На строительстве завода **М**арикоподшипников

ГОМЕЛЬ. (По телефону). В Гомеле развернулось строительство завода шарикоподшипников. На сооружение этого завода ассигновано 1.600 тыс. рублей. Уже ностроена подстанция. В главном корпусе закончена бетонировка первого этажа и приступлено к бетонному перекрытию второго этажа.

Завод, как известно, будет ремонтировать и восстанавливать шарикоподшиниики не только для предприятий Белоруссии, но и Украины. В первом квартале 1940 года он будет сдан в эксплоатацию. -*-

новые изделия ширпотреба

Витебский игольный завод начал изготовлять из производственных отходов предметы широкого потребления.

Завод выпустил из отходов первые 30 тысяч канцелярских кнопок, а также ручные картофелемялки для нужд колхозов и пригородных хозяйств области. Сейчас завод приступает к производству велосипедных спиц и столовых ложек. и. зидлин.

ОТКРЫТИЕ СЕЗОНА В ГОСУДАРСТВЕННОМ EBPENCHOM TEATPE GCCP

10 октября премьерой «Павел Греков» откроет сезон Государственный еврейский Сбито два японских самолета, из которых театр БССР. Спектакль ставит заслужентября разбирает вопрос о технической один упал в окрестностях города. За ный артист республики Л. М. Литвинов, возможности для немцев предпринять шиса «Мой сын» Гергеля и Литовского. Постановку осуществляет режиссер И. А Виньяр. Кроме того будут возобновлены прежние постановки: «Суламифь», «Бар-Кохба», «Терье-молочник», «Гершеле Ост-

Боевые подруги заменяют командиров

Товарищ Молотов в своей исторической речи по радио 17 сентября 1939 года призвал всех советских граждан честно и самоотверженно трудиться на своем посту селения и войск марионеточных властей и тем самым оказать помощь Красной ния свободы. Остальные участники также Армии, выполняющей свою историческую осуждены на разные сроки. миссию. В ответ на этот призыв десятка боевых подруг-жен командиров РККА говор нарсуда. Так жена командира Анастасия Ива-

кой на радиоузле Н-ской части и заме-С 7 июля 1937 года по 7 июля 1939 няет своего мужа, находящегося в одной из года, говорится в журнале, Япония из частей на Белорусском фронте. В выполрасходовала на войну в Китае 7 милли нении этой ответственной работы тов. Бондаренко помогают жены командиров публикуют следующее официальное сообщение: «Завтра, 6 октября, в 12 часов 1905 г.г., продолжавшаяся 19 месяцев, бесперебойно. И. В. ЗУГВ.

по вопросу

Политрук Н-ской части.

Осенний розыгрыш Минска по футболу

Сегодня в Минске начинается осенний розыгрыш городских команд по футболу. Первенство города оспаривают четыре команды добровольных спортивных обществ, 4 команды высших учебных заведений и свыше 10 юношеских команд. Сегодня на стадионе «Линамо» им. Кирова состоится одна из интереснейших встреч этого розыгрыша между чемпионом БССР 1939 года — командой «Ди-намо» и победителем кубка БССР по футболу — командой Института физкультуры

институт физкультуры в новом здании

Институт физической культуры БССР переместился в новое здание по улице Пушкина (Минск). В четырехэтажном учебном корпусе института 36 различных аудиторий, специальные гимнастические залы для фехтования и легкой атлетики.

7 октября в институте начнутся занятия на старших курсах, 15 октября студентов нового наблоа.

-*-Cyd

Расхитители колхозного имущества

В колхозе «Красное Березино». гомльского района, бывшим счетоводом колхоза Тылковским и бывшим председателем колхоза Захаревичем Павлом была создана групна, которая систематически расхищала колхозное зерно и имущество. Тылковскому и Захаревичу помогали Мацкевич, Пинтус Иван, бывший завет дующий фермой Артеменок Яков и бывший бригадир колхоза Козловский. Они расхитили свыше 6 тонн зерна, а также другие продуклы и растратили 1700

Народный суд Бегомльского района, рассмотрев дело этой шайки хишников, приговорил организатора и главаря Тылковского к 7 годам лишения свободы, Захаревича-к 6 годам, Мацкевича-к 5 годам и Козловского к 3 годам лише-

Минский областной суд утвердил при

В ДОМЕ ПАРТАКТИВА

МИНГОРНОМА КП(б)Б

8 октября в 7 часов вечера в большом зале состоится лекция на тему: «Разгром белопольских оккупантов в годы гражданской войны». Лектор—доцент тов.

Билеты в райкомах КП(б)Б.

Ответственный редактор Г. М. БОЙКАЧЕВ.

В ближайшие дни Белорусское отделение

"СОЮЗКИНОПРОКАТ" **ВЫПУСКАЕТ** НА ЭКРАНЫ БССР

новый звуковой

художественный фильм

ТРАКТОРИСТЫ

Вольшой Государственный Театр оперы и балета БССГ в октября «Редина» «РУСАЛКА»

Вилеты, взятые на лектакль «Дрыгва» действительны. «Ивтернационал» Белорусский Государственный драматический «Спартак» ГОРЯЧИЕ ДЕНЕЧКИ

театр 6 октября Дворец Советов ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНСУЛ (киноочерк).

Начало в 7 часов касеа с 2 до 8 час. вечера. Абонемент № 31.

ТРЕБУЮТСЯ:

КОЧЕГАРЫ и на временную ра-боту РАВОЧИЕ СКЛАДОВ. Обращаться: в отдел кадров Уни-ермага— Советская, 43, 3-й этаж. МИНСКОЙ КОННОВКСИЛОАТАЦИОННОЙ БАЗЕ
ОБЛИОММУНГРАНСА
ВОЗЧИКИ, КУЗНЕЦЫ, РАБОТНИКИ ПОЖАРНО-СТОРОЖЕВОЙ
ОХРАНЫ и КОНЮХИ.
Адрес: Минск, Хлебная, 9.

БЕЛЛЕСОСНАВУ (уг. ул. К. Маркса и Комсомольской, Дом Наркомлеса, коми, 25) СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАПАСНЫМ АВТОТРАКТОРНЫМ ЧАСТЯМ (на должность директора базы) и СТАРШИЙ ВУХГАЛТЕР.

Степан Разин в главных ролях

заслуженный деятель искусств 0. Преображенская. Режиссеры: О. Преображенская и И. Правов. Оператор - В. Павлов.

Государственный Еврейский театр БССР

ОТКРЫТИЕ ЗИМНЕГО СЕЗОНА

ПАВЕЛ ГРЕКОВ

минский

имени А. М. ГОРЬКОГО

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

об'являет ПРИЕМ на годичные

по полготовке преподавателей немецкого и англий-ского языков для 5—7 классов средней и неполной средней школы.

образование (без ограничения возраста).

Справки по телефону 24-297.

прием заявлений до 20 октября с. г.

на испытания являться по вызову.

На курсы принимаются граждане, имеющие законченное среднее

Поступающие на курсы подвергаются приемным испытаниям по политграмоте, немецкому (английскому) языку, русскому и белорусскому языкам (диктовка).

Желающие поступить на курсы подают заявление на имя дирекции с приложением аттестата об образовании (в оригинале), автобиографии и 2-х фотокарточек. В заявлении необходимо указать, на какое отделение (немецкое или английское) желает поступить.

ЗАЯВЛЕНИЕ С УКАЗАННЫМИ ДОКУМЕНТАМИ НАПРАВЛЯТЬ ПО АДРЕСУ: Минск, Главный корпус Университетского городка, Педин-

дирекция института,

КУРСАНТЫ ОБЕСПЕЧИВАЮТСЯ СТИПЕНДИЕЙ И КВАРТИРНЫМИ,

Принимаются ваявки на коллективные посещения

Главный художник В. Егоров.

Композитор - А. Варламов.

Орденоносец А. Абрикосов, народный врт. РСФСР В. Гардин, заслуж. деят. искусств орденоносец О. Глазунов, заслуженные артисты республики М. Жаров, 0. Муратов, И. Пельтцер, С. Петров и

стание крестьян, казаков и всей «хопопьей Руси», поднятое Степаном Разивым против феодального строя бояр и помещиков во второй половине XVII века.

> производство московской ордена ленина киностудии «мосфильм»

В этом фильме вритель увидит вос-

РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ТЕАТРАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ ОБ'ЯВЛЯЕТ

дополнительный НАБОР студентов

на антерсное отделение.

срок обучения 4 года. Принимаются лица в возрасте от 16 до 30 лет с образованием не К испытаниям необходимо подготовить для чтения наизусть басню,

Поступающие также сдают испытания по всем предметам в об'еме Принятые обеспечиваются стипендией на общих основаниях, а иностродние интернатом. К заявлению следует приложить в подлинниках: свидетельство об образовании, метрику, справку о состоянии здоровья и о прививке осны, автобиографию, 2 фотокарточки и почтовых марок на 60 копеек.

заявления принимаются до 20 октября С. Г. ПРИЕМНЫЕ ИСПЫТАНИЯ С 20 ПО 25 ОКТЯБРЯ. Проезд на испытания и содержание во время испытаний не опла-

Приезжающие на испытания в день вызова обеспечиваются ночле-

Заявления, направлять по адресу: Минск, площаль Парижской коммуны, помещение Государственного оперного театра, 7-й под'езд, директору республиканского театрального училища. дирекция.

СКАЯ БИТРЕБУЮТСЯ:

SENOPYCCHOME TEJEFFAQHOMY АСЕНТСТВУ (Советская (41) матшинистки.

СТАРШИЙ БУХГАЛТЕР-РЕВИэкспедитор. Обращаться: ул. Кирова, 72, «Ди-

БЕЛОРУССКАЯ КОНТОРА ГОСБАНКА созывает совещание

ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ БЮДЖЕТНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ. хозяиственных и торговых организации

(конторы, базы, тресты и др.)

о порядке осуществления госванком контроля за расходованием фондов зарплаты, в соответствии с постановлением CHK CCCP or 15/Vitt c.r. sa No 1214.

СОВЕЩАНИЕ СОСТОИТСЯ 8 ОКТЯБРЯ в 8 часов вечера в поме-

вниманию художников-самоучек минской области Минским областным Домом народного творчества в XXII годовщине Октября

открывается В Ы С Т А В К А РАБОТ ХУДОЖНИКОВ-САМОУЧЕК МИНСКОЙ ОБЛАСТИ.

РАВОТ ХУДОЖИНКОВ-САЛОУ ПЕК МИТСКОП ОБЛАСТИ.

На выставке будут показаны работы по рисунку, живописи, скульпе, инкрустации, вышивке.

ПОСЛЕДНИЙ СРОК ПРИЕМА FABOT 25 ОКТЯБРЯ С. Г.

Шлите свои работы по адресу: Минск, Комсомольская, 42-б, комн. 48.

минский областной дом народного творчества.

БЕЛКОММУНБАНК

доводит до сведения населения, что с 10 октября с. г.

устанавливаются следующие часы работы приходных касс по приему массовых платежей:

С 1 ч. дня до 6 ч. вечера — приходные кассы ММ 1, 2, 3, 4, 6, О 9 ч. утра до 7 ч. вечера — приходная касеа № 13 (радиоузел) и кассы № 5 и 10 БЕЛКОММУНБАНК.

> в Отдел Об'явлений звоните ПО ТЕЛЕФОНУ 24-601

АПРЕС РЕЛАКНИИ в ИЗЛАТЕЛЬСТВА: г. Минск. ул. Карла Маркса. 8. ТЕЛЕФОНЫ: ответственного редактора—23-529; ответственного секретаря—21-329; секретаря—21-329;

Уп. Главлитбела № Р-2013.

Типография газ. «Звязда», г. Минси, Советская, 49.